

# Bulletin Ucape Scolaires

NOVEMBRE  
2015  
N° 52

## Sommaire :

- Retour sur le Colloque des Formateurs, ROME Octobre 2015
- Bulletin d'adhésion UCAPE
- UCAPE Inde
- Les demandes de DEC
- Recherche de partenaire
- Les coordonnées UCAPE



Chaque année, l'UCAPE organise un colloque des formateurs, et tous les deux ans ce colloque se déroule dans un pays européen. Cette année, sur proposition de notre vice-président, M. Bernard Dominique, le colloque s'est déroulé à Rome avec comme thématique " **ROME , berceau de la civilisation européenne**". 51 personnes se sont retrouvées du 11 au 14 OCTOBRE 2015. Nous étions hébergés chez les Soeurs de Cluny à l'Instituto San Giuseppe di Cluny.

Le colloque a débuté par une Assemblée générale émouvante: **M. Jacques Dandois, Président de l'UCAPE** depuis de nombreuses années, a annoncé sa démission. Il avait informé le conseil d'administration depuis 2 ans qu'il souhaitait passer le relais.

Au cours de cette Assemblée générale, les rapport moral et financier ont été présentés et adoptés à l'unanimité.

Un nouveau membre a été coopté pour siéger au Conseil d'administration, il s'agit de M. Philippe Revello, nouveau Directeur du lycée Saint Vincent à Senlis.

Le Conseil d'administration qui a suivi a élu à l'unanimité son nouveau Président : **M. Dominique Bernard, directeur de l'Institution Saint Dominique à Mortefontaine.**

Le séjour fut partagé entre des temps de travail et des temps de visites très propices aux échanges. Le temps de travail a porté sur 3 ateliers de réflexion :

**1/ Le DEC lycée**, une séance de travail avait eu lieu à Angers en juillet, le groupe a finalisé à Rome ce diplôme, les modalités de passage et d'obtention seront soumises au prochain CA en Janvier 2016.

L'objectif était d'harmoniser les pratiques entre établissements, rendre le diplôme accessible à tous les lycéens et faire en sorte que le suivi par les enseignants ne soit pas le fait de quelques personnes mais d'un plus grand nombre d'entre eux. Vous trouverez en annexe le projet travaillé.

**2/ Le second atelier portait sur "comment intégrer nos partenaires européens et s'ouvrir à l'International"**, les participants ont apporté les coordonnées de leurs partenaires et ont cherché des pistes pour qu'ils adhèrent à l'UCAPE et participent aux colloques des formateurs.

**3/ Le troisième atelier portait sur les perspectives d'avenir de l'UCAPE**, la réforme du collège a été abordée, un projet de formation est en cours sur les EPI qui incluraient une politique européenne et le DEC Collège.

Les visites étaient sous la responsabilité **d'Anne Marie Renaudet, guide officiel de l'association "visite guidée de Rome"**.

Nous avons eu des guides de qualité qui ont souhaité nous faire découvrir l'histoire, la culture, l'architecture et la richesse artistique de la ville tout en restant accessibles à tous.

Le lundi fut réservé à la Rome Baroque sous un soleil radieux. La sortie s'est achevée dans un restaurant italien, où nous avons remis un cadeau à notre Président sortant M. Dandois.

Le nouveau Président M. Bernard a prononcé quelques mots de remerciements chaleureux à l'égard de M. Dandois et de son épouse. Puis avec beaucoup d'émotion, Jacques Dandois a remercié l'UCAPE et l'ensemble des adhérents pour ces années de bonheur passées tous ensemble au service d'une action commune " former des futurs citoyens européens".

Le lendemain, ce fut la visite de la villa Borghèse, que beaucoup ne connaissaient pas, un lieu magique qui rassemble de nombreuses œuvres artistiques. L'après midi fut consacré à la visite du Vatican et de la chapelle Sixtine.

La journée s'est terminée dans un restaurant réservé par notre guide dans lequel nous avons pu apprécier la cuisine italienne et plus particulièrement " la valse des anti pastis".

Après le restaurant nous nous sommes retrouvés pour une réunion de travail et finaliser les derniers projets. Certains ont travaillé très tard dépassant minuit...

Le dernier jour fut consacré à la visite du Colisée.

Tous furent enchantés de ce colloque, tant sur le plan culturel que sur le plan des échanges toujours très riches. Des contacts ont été établis et des projets de coopération pédagogique ont été amorcés.



**Le prochain colloque des formateurs  
se déroulera à  
Paris au FIAP Jean Monnet  
du 13 au 15 OCTOBRE 2016.**

## ATELIERS DE TRAVAUX

- Le DEC lycée : présentation et réflexion autour du travail réalisé le 1er juillet à Angers (Eliane Robiolle).

Voir le document en pièce jointe.

- Comment s'ouvrir à l'international et intégrer nos partenaires européens / internationaux ? (Susan Coontz).

### Quel est l'intérêt pour un établissement d'intégrer l'UCAPE ?

- Ouverture vers d'autres établissements.  
Lors des colloques des formateurs, il est possible de tisser des liens et de mettre en place des échanges, des mini-colloques pour les élèves.
- Le DEC est un atout considérable pour les inscriptions post-bac.
- Les projets sont accessibles : moins contraignant que Comenius, Erasmus.

Les actions :

- Mettre à jour le dépliant UCAPE et le traduire en plusieurs langues pour faire connaître l'association auprès des partenaires des établissements.
- Demander à chaque référent UCAPE (par établissement) d'envoyer le BUS à ses partenaires.
- Mettre des photos et des témoignages d'élèves sur le site internet.

→ PENSEZ A NOUS ENVOYER LA LISTE DE VOS PARTENAIRES

- Les perspectives d'avenir pour l'UCAPE et sa politique de communication (Philippe Chodorge)

Document à venir.



## ENGAGEMENT

Adhérer à l'UCAPE permet de faire état officiellement de sa qualité de membre.

**ADHESION**

**RENOUVELLEMENT**

### Tarif des cotisations

Si votre établissement a un nombre total d'élèves

-inférieur à 500 : tarif 40€

-supérieur à 500 : tarif 80€

Quand vous faites une demande de DEC, vous devez payer (uniquement par virement bancaire) des frais de chancellerie :

### Frais de chancellerie par DEC

15 € par diplôme en primaire

25 € par DEC en secondaire

30 € par DEC langue

40 € par DEC en supérieure

Toujours bien indiquer sur votre virement en communication :  
le nom de l'école, s'il s'agit de frais d'adhésion, de renouvellement d'adhésion ou de demande de DEC.

# UCAPE Inde

St Edmund's School, Jaipur, Inde, propose aux membres de l'UCAPE de passer quelques jours en Inde en juillet/août 2016.

Le séjour est prévu du lundi 25 juillet au vendredi 29 juillet 2016, saison de la mousson. Les participants pourront visiter à leur guise le pays avant ce programme ou poursuivre leur voyage après celui-ci.

Au programme :

- découverte du système éducatif de l'Inde au sein de St Edmund's School, de l'université du Rajasthan et d'autres établissements;
- visite des monuments les plus célèbres de la ville de Jaipur;
- rencontre et collaboration avec des professeurs indiens anglophones;
- visite d'entreprises;
- Visite du Taj Mahal à Agra

L'hébergement est prévu dans les hôtels type Ramada (à deux pas du lycée). En 2015, la chambre double petit-déjeuner compris était entre £37 et 50€. Il y a d'autres hôtels et possibilités d'hébergement moins chers dans le même quartier.

Jaipur est desservi par Etihad avec une correspondance à Abu Dhabi. En 2015, les vols A/R étaient à environ 500€. Il est également possible de voyager à Jaipur via Delhi avec d'autres compagnies aériennes. Le trajet entre Delhi et Jaipur coûte environ 30€.

Le programme suggéré par St Edmund's School coûte environ 100€ par personne. Ceci inclut un programme de visites et le transport mais il faut ajouter les repas et les pourboires. Le cout approximatif des repas est de 7€ avec un boisson.

Kapil Singh de St Edmund's School sera ravi de vous fournir des informations et des conseils pour découvrir la région.

Si vous êtes intéressés par ce programme, merci d'en faire part à Gaidick Gortina ([ucapeinfos@gmail.com](mailto:ucapeinfos@gmail.com)) ou à Susan Coontz ([scoontz@wellingtonschool.org](mailto:scoontz@wellingtonschool.org)) avant le 30 Novembre 2015.

N.B. St Edmund's School accueille les membres de l'UCAPE et leurs partenaires. Ceci n'est pas un colloque officiel de l'UCAPE.

**Si une éventuelle visite vous intéresse, contactez :**

**Susan Coontz ([scoontz@wellingtonschool.org](mailto:scoontz@wellingtonschool.org)) ou**

**Gaidick Gortina ([ucapeinfos@gmail.com](mailto:ucapeinfos@gmail.com)) avant le 30 novembre 2015.**

# Inde juillet 2016 avec l'ucapè

- Lundi 25 Juillet :  
Matin arrivée à Jaipur. Transfert à l'hôtel  
Après-midi: Visite de City Palace, Jantar Mantar (Observatoire d'astro-  
nomie) et Hawa Mahal  
Soir: Visite de Birla Temple
- Mardi 26 Juillet: Matin : Visite de St Edmund's School  
Après-midi : Visite d'entreprises (fabrique de papier, impression sur tissus)  
Soir : Shopping avec des experts locaux (Cotton, poterie bleue, etc.)  
Diner à Spice Court (approx 14€)
- Mercredi 27 Juillet journée complète à Agra : Taj Mahal  
Soir : libre
- Jeudi 28 Juillet : Matin : Visite de Amber Fort et du Fort Jaigarh  
Après-midi : libre  
Soir : Visite de Bapu Bazaar
- Vendredi 25 Juillet Matin : Visite d'une université et d'un établissement public  
Après-midi : Rencontre avec des enseignants d'écoles de Jaipur  
Soir : Diner d'adieu (Sharma Dhaba)

Coût approximatif des entrées des visites et des entreprises, du voyage entre Jaipur et Agra :  
100€ par personne.  
Repas, environ 7€ chaque. Les taxis locaux sont bon marché.

# ucape india

St Edmund's School, Jaipur, invites staff from UCAPE schools and their partners to spend time with them in India in late July 2016. This is term time for schools in Rajasthan.

During the visit there will be the opportunity to:

- find out about the Indian education system by spending time in St Edmund's School and by visiting a local government school and local universities;
- visit the major tourist sites in Jaipur and the surrounding area;
- meet staff from English-speaking schools and universities and make contacts;
- visit local industries;
- visit the Taj Mahal (Agra).

Accommodation will be in the Ramada Hotel (or similar) which is two minutes from St Edmund's School. In summer 2015 a double room cost £37/50€ per night including breakfast. There are other hotels and guest houses in the vicinity.

Jaipur is served by Etihad Airways via Abu Dhabi. In summer 2015 a return flight Paris-Abu Dhabi-Jaipur was in the region of 500€. It is also possible to fly to Jaipur via Delhi with other flag carriers or to fly to Delhi and travel to Jaipur by road (approximately £45/60€ one way).

At 2015 prices, the programme suggested by St Edmund's School costs approximately £70/100€ per person. This includes a full programme of visits including some transport, but not meals or tips. Meals cost approximately £5 /7€, including a soft drink.

The programme will be organised for the school week of 25-29 July 2016. This allows most participants to spend time visiting places of interest before the meeting in Jaipur or to extend their visit afterwards. Kapil Singh of St Edmund's School will be happy to provide information and advice on travelling in the area.

If you are interested in visiting Jaipur in July 2016, please send your note of interest to Gaidick Gortina ([ucapeinfos@gmail.com](mailto:ucapeinfos@gmail.com)) or Susan Coontz

([scoontz@wellingtonschool.org](mailto:scoontz@wellingtonschool.org)) by 30 November 2015 so that an indication of numbers can be sent to St Edmund's School to allow them to estimate costs.

N.B. St Edmund's School is offering to host this visit for members of UCAPE schools and their partners. This is not an official UCAPE Conference and it does not constitute an official package holiday.

# ucapε india

## Sample Programme\*

- Monday, 25 July Morning Arrival in Jaipur. Transfer to hotel  
Afternoon Visit to City Palace, Jantar Mantar (Observatory) and Hawa Mahal  
Evening Visit to Birla Temple
- Tuesday, 26 July Morning Visit to St Edmund's School  
Afternoon Visit to Industries (Paper Factory, Block Printing)  
Evening Shopping with local experts (Cottons, Blue Pottery, etc. at Civil Lines)  
Dinner at Spice Court (approx £10/14€)
- Wednesday, 27 July Morning Taj Mahal (Full Day Visit)  
Evening Free
- Thursday, 28 July Morning Visit to Amber Fort and Jaigarh Fort  
Afternoon Free (optional shopping at Anokhi and Book Store)  
Evening Visit to Bapu Bazaar
- Friday, 25 July Morning Visit to Government School and University  
Afternoon Meeting with staff from other Jaipuri and Indian schools  
Evening Farewell Dinner (Sharma Dhaba, or similar, typical Jaipuri restaurant)

\* The programme will depend on local conditions each day.

Approximate cost of entries to places of interest and travel to Agra and to local industries  
£70/100€ per person.

Meals approximately £5/7€ each. Local taxis and transport are inexpensive.

Hotel room at Ramada (four star) £37/50€ for two including breakfast (summer 2015)

# Les Diplômes du DEC – Novembre 2015

## **Nouvelle marche à suivre pour obtenir vos diplômes**

• Adressez vos demandes de DEC à Gaïdick GORTINA à l'adresse suivante : [ucapeinfos@gmail.com](mailto:ucapeinfos@gmail.com) deux mois avant la date prévue de remise des diplômes.

• Complétez la fiche : « **DEMANDE DE DEC** » (voir ci-dessous) et joignez un tableau de type Excell, n'envoyez pas une liste scannée SVP. Voir les champs dans le tableau ci-dessous.

• Réglez vos diplômes au trésorier : Philippe CHODORGE : [tresorier@ucape.eu](mailto:tresorier@ucape.eu) et **03.44.53.96.40**

**DEC - UCAPE**  
**Lycée St Vincent**  
**30 rue de Meaux**  
**BP 20088**  
**60304 Senlis Cedex**

### **RAPPEL DES COORDONNEES BANCAIRES DE L'UCAPE**

**Pour régler les DEC et les inscriptions au Colloque des formateurs.**

**Merci de vérifier auprès de votre comptabilité que les virements sont bien effectués sur compte (et non pas sur le compte belge).**

Nos références bancaires : CIC, 18 à 20 place de la Halle - BP49 - 60303 SENLIS CEDEX

CODE IBAN (Etranger) : FR76-3002-7172-6900-0201-1700-168

CODE RIB : (France) : 30027-17269-00020117001-68

CODE BIC : CMCIFRPP

### **Tableau type :**

| Nom | Prénom | Sexe | Date de naissance | UN (lieu, dates) | Séjour à l'étranger | Langue(s) validée(s) | Connaissance de l'Europe | Mention |
|-----|--------|------|-------------------|------------------|---------------------|----------------------|--------------------------|---------|
|-----|--------|------|-------------------|------------------|---------------------|----------------------|--------------------------|---------|

### **Fiche : DEMANDE DE DEC**

Lycée : \_\_\_\_\_

Collège : \_\_\_\_\_

Adresse précise : \_\_\_\_\_

Nom du Directeur : \_\_\_\_\_

Nombre de DEC demandés : \_\_\_\_\_

Date de la remise des diplômes : \_\_\_\_\_

• Afin de planifier au mieux la réalisation des diplômes, j'ai besoin de savoir, dorénavant, à quel moment de l'année vous envisagez de les remettre aux élèves. Merci de me l'indiquer par mail.

• Merci de m'envoyer un mail pour confirmer la réception de vos DEC.  
[ucapeinfos@gmail.com](mailto:ucapeinfos@gmail.com)

**MERCI**

**Gaïdick Gortina**

## RECHERCHE DE PARTENAIRES

Un établissement d'Edimbourg est à la recherche d'un partenaire pour leur école primaire. Ils aimeraient entrer en contact avec un établissement de la région parisienne.

Contactez Susan COONTZ pour avoir des informations :  
[scoontz@wellingtonschool.org](mailto:scoontz@wellingtonschool.org)

[www.ucape.eu](http://www.ucape.eu)

**ATTENTION CERTAINES ADRESSES MAILS ONT CHANGE !**

**Président : Dominique BERNARD -**  
email : [president@ucape.eu](mailto:president@ucape.eu)

**Responsable des Colloques des formateurs, Secrétaire générale et Présente à Strasbourg : Eliane ROBIOLLE -**  
email : [eliane.robiolle@gmail.com](mailto:eliane.robiolle@gmail.com)

**Trésorier (DEC, adhésions, colloque des formateurs) : Philippe CHODORGE -**  
email : [pchodorge.stjo@orange.fr](mailto:pchodorge.stjo@orange.fr)

**Secrétaire administrative, Responsable des DEC et du BUS : Gaïdick GORTINA -**  
email : [ucapeinfos@gmail.com](mailto:ucapeinfos@gmail.com)

**Responsable des Mini-colloques, Présente à Strasbourg, : Susan COONTZ -**  
email : [susan.coontz@gmail.com](mailto:susan.coontz@gmail.com)

**Gestion du site internet : Jean Paul BOSSARD -**  
email : [bossardjp@saintemarie-cholet.eu](mailto:bossardjp@saintemarie-cholet.eu)

**Relation avec Strasbourg : Myette GAZENGEL -**  
email : [mhgazengel@yahoo.fr](mailto:mhgazengel@yahoo.fr)